

## STUDENT WORK

Los idiomas son muy curiosos. Son como códigos que personas aprenden y usan diariamente. Hay tantos, y son muy complicados. Muchas personas aprenden uno y se quedan con uno contentamente. Lo que no saben es que es tan importante y hay tantas ventajas de ser bilingüe, trilingüe, y más.

Ante todo, si hablas más que un idioma, puedes comunicarte con personas que no hablan tu idioma materno. Eso es obvio. Es el elemento más crucial para mí de ser bilingüe (o multilingüe). Yo hablo para mí mismo cuando digo que me ha ayudado inmensamente en la vida real. Por ejemplo, yo asisto a muchas fiestas donde la mayoría de las personas son caboverdianos, personas que se han casado con caboverdianos, y latinos (predominantemente puertorriqueños). Yo puedo comunicarme efectivamente y minuciosamente con cada persona en estas fiestas. Mi punto es que, ni me puedo imaginar mi vida si no pudiera hablar español, creole o inglés. ¡Sería como un dragón mudo tratando de comunicar con un pez! Sin ellos, no sería posible mantener relaciones estables con esas personas, resultando en yo siendo demasiado callado y solitario - y en una fiesta, ¡soy un león, rugiente y vivo!

Desde pequeño, yo era bilingüe - y luego trilingüe cuando llegué al kinder. Mi primer idioma es el creole de Cabo Verde. Mi segundo es inglés, seguido por el español. Mi voz es bien diferente cuando hablo distintos lenguajes. Por ejemplo, cuando yo hablo en creole, yo puedo expresarme de forma completa y dramática. Es el idioma que uso con mis primas, tías, abuelos y mis padres (casi toda mi familia). Inglés es la lengua que, probablemente, yo hablo más que cualquier otra. En el inglés, siento que puedo usar vocabulario bastante sofisticado y elegante, como un presidente. Por alguna razón, soy más controlado y menos expresivo en el español, como una lata cerrada.

Como resultado, diferentes idiomas se salen de mi boca en maneras desemejantes. Eso me ha dado un empujón en el mundo extenso de los idiomas. De hecho, los científicos dicen con confianza que es más fácil aprender un idioma adicional para los niños bilingües que personas que han sido monolingües su vida entera. En otras palabras, tu cerebro se adapta más a nuevas idiomas si ya sabes más que una. Es más simple todavía si eres niño.

El verano pasado, yo tenía la buena fortuna de estar en España. Cuando yo estaba allá, me encontré con unos niños jugando futbol. Me sorprendí tanto de lo que yo vi en ese momento. ¡Los muchachos jugando

representaban casi cada continente! Había sólo un problema. Nadie podía hablar con los otros. Parecía como si un elefante estaba conociendo un león, un pájaro, y un conejo al mismo tiempo. ¡Fue tan interesante ver a ese “grupo internacional” tratando de comunicarnos cada uno con los demás! ¿Sabes lo que fue la solución? Pues, ellos aprendieron por lo menos un chin de inglés en la escuela. De repente, en Sevilla, Andalucía, chicos de cada esquina del mundo estaban intentando formar frases en inglés. Más de una vez, yo me sentí agradecido de ser trilingüe, de tener más de una “lingua franca” que me conecta al mundo a mi alrededor.